



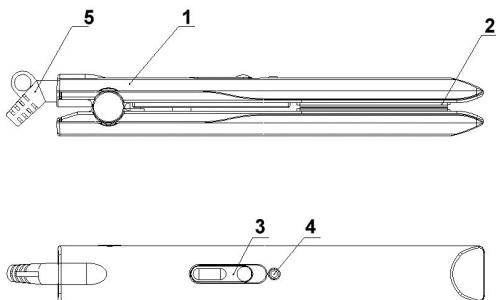
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL
NÁVOD K POUŽITÍ

Aby zapewnić prawidłową obsługę sprzętu
zapoznaj się dokładnie z instrukcją
i zachowaj ją na przyszłość.

To ensure proper use of this product
please read this User's Manual carefully
and keep for future reference.

MH-02 Hair Straightener

Opis produktu



1. Uchwyt
2. Płytki ceramiczne
3. Włącznik/wyłącznik z możliwością ustawienia prostownicy w trybie LOW („Niska temperatura”) oraz w trybie HIGH („Wysoka temperatura”); zakres niskich temperatur: od 140° do 170°; zakres wysokich temperatur: od 180° do 210°.
4. Lampka kontrolna zasilania
5. Wieszak

Przygotowanie do użycia

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać poniższe instrukcje oraz zachować je w celach informacyjnych.

1. Prostownicę wyjąć z opakowania i nie wyrzucać go do momentu stwierdzenia, że produkt spełnia oczekiwania klienta.
2. Nie podłączać do prądu przed przygotowaniem urządzenia do użycia.
3. Przed użyciem włosy dokładnie wysuszyć i rozczesać.

Użycie

UWAGA!

PRODUKT NAGRZEWA SIĘ DO WYSOKIEJ TEMPERATURY

1. Po przygotowaniu prostownicy do użycia, urządzenie podłączyć do prądu. Prostownica nie wymaga nagrzewania wstępnego.

Prostownicę postawić na stabilnym, płaskim i odpornym na ciepło podłożu. Prostownicy nie stawiać na miękkich i nierównych powierzchniach takich jak dywan, pościel czy koc. Urządzenia niczym nie przykrywać. Płytki szybko się nagrzewają.

2. Do modelowania włosów z użyciem prostownicy stosować należy spray chroniący włosy przed wysoką temperaturą, który nadaje włosom połysk i długotrwały efekt.
3. Włączyć prostownicę i ustawić żądaną temperaturę. Lampka kontrolna zaświeci się, a płytki zaczną się szybko nagrzewać. Po kilku sekundach urządzenie osiągnie żądaną temperaturę i będzie gotowe do użycia.

Urządzenie ustawione w trybie „High” („Wysoka temperatura”) będzie nagrzewało się nieznacznie dłużej niż gdyby zostało ustawione w trybie „Low” („Niska temperatura”).

4. Oddzielić pasmo włosów o szerokości ok. 5 cm i wygładzić je szczotką.
5. Oddzielone pasmo włosów umieścić między płytkami prostownicy i zamknąć je. Nie dotykać gorących elementów urządzenia.
6. Włosy trzymać zamknięte w prostownicy przez bardzo krótką chwilę, co spowoduje ich nagrzanie. Podczas prostowania włosów palce dłoni trzymać z dala od gorących płytek urządzenia.
7. Po nagrzeniu włosów, prostownicę ostrożnie przesunąć łagodnym ruchem wzdłuż jednego pasma włosów aż po ich końcówki, pamiętając, aby podczas tej czynności włosy pozostawały napięte.
8. Prostując włosy pamiętać należy, aby zawsze były ułożone względem siebie równolegle. W przeciwnym razie mogą wystąpić załamania.

Środki ostrożności

- Prostownica do profesjonalnego prostowania włosów nagrzewa się do wysokiej temperatury. Rozgrzanej prostownicy nie stosować punktowo przez dłużej niż kilka sekund, co może prowadzić do zniszczenia włosów.
- Unikać bezpośredniego kontaktu płytek prostownicy z dłońmi lub skórą.
- Urządzenia nigdy niczym nie przykrywać (np. ręcznikiem).
- Prostownicy nie stawiać na powierzchniach nieodpornych na ciepło. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Upuszczenie prostownicy na twardą powierzchnię może spowodować trwałe uszkodzenia płytek ceramicznych.
- Nie zanurzać żadnej części prostownicy, kabla ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Po wyłączeniu prostownicy urządzenie pozostawić do wystygnięcia w miejscu niedostępnym dla dzieci.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prostownicę pozostawić na powierzchni odpornej na ciepło. Po wystygnięciu wyczyścić i schować.

Wskazówki

- W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów włosy należy dobrze wysuszyć.
- Prostując włosy, należy pamiętać, aby zawsze były ułożone względem siebie równolegle. W przeciwnym razie mogą wystąpić załamania pojawiające się w połowie długości.
- Do codziennego modelowania włosów oraz do włosów cienkich stosować należy ustawienie „Low” („Niska temperatura”).
- Do grubych lub trudnych do utrzymania włosów stosować należy ustawienie „High” („Wysoka temperatura”).
- Prostownicy, podobnie jak innych rozgrzewających się, profesjonalnych urządzeń stosowanych w salonach fryzjerskich, nie należy stosować zbyt często ze względu na niszczenie włosów.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem, prostownicę odłączyć od źródła zasilania i pozostawić do całkowitego wystygnięcia. Ze względu na bardzo wysoką temperaturę, jaką urządzenie osiąga po włączeniu, po jego wyłączeniu należy odczekać do momentu aż całkowicie wystygnie. Stygnącą prostownicę postawić na odpornej na ciepło powierzchni, w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci. Prostownicy nigdy niczym nie przykrywać.
2. Po wystygnięciu, obudowę można wyczyścić przecierając ją miękką, zwilżoną szmatką (zwilżać wyłącznie wodą). Przed ponownym użyciem, urządzenie wytrzeć do sucha ręcznikiem.
3. Nie stosować czyszczących środków żrących.
4. Nie zanurzać żadnej części prostownicy, kabla ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.

Przechowywanie

- Upewnić się, że prostownica jest całkowicie wystudzona i sucha.
- Nie owijać kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu.

Wyłącznie do użytku wewnętrznego

- Nie zanurzać żadnej części prostownicy, kabla ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
- Wyłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
- Obchodzić się ostrożnie z gorącymi powierzchniami.

Uwaga!

Podczas używania, nie dotykać silnie nagrzewających się elementów urządzenia, w tym w szczególności płytek ceramicznych. Elementy te stosować z dala od skóry czaszki, twarzy, szyi i dłoni.



Urządzenia nie stosować w pobliżu wody.

Uwaga!

Urządzenia nie stosować w pobliżu wanien, pryszniców, basenów ani innych zbiorników z wodą.

Uwaga!

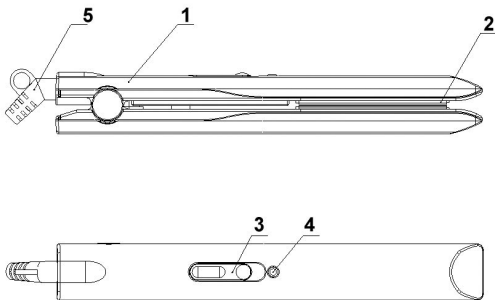
Urządzenia elektryczne trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób z problemami natury umysłowej. Nie dopuszczać dzieci i osób cierpiących na schorzenia umysłowe do korzystania z prostownic bez nadzoru innych osób.

Uwaga!

Uszkodzony kabel zasilający powinien zostać wymieniony przez producenta, wyznaczonego przez niego serwisanta lub inną osobę posiadającą podobne kompetencje, co pozwoli wyeliminować ryzyko wypadku.

USER'S MANUAL

Description



1. Handle
2. Solid ceramic plates
3. On / Off switch with LOW and HIGH heat settings
the tolerance of lowest temp. from 140° to 170°, and
the highest temp. from 180° to 210°.
4. On / Off indicator light
5. Hanger loop

Preparing for use

Please read and retain these instructions before operating for future reference.

1. Remove all packaging and keep safe until satisfied with your product.
2. Do not plug in until ready to use.
3. Ensure hair is completely dry and tangle free before use.

Usage

IMPORTANT!

THIS PRODUCT REACHES HIGHTEMPÉRATURES

1. Plug into a suitable mains supply when the straightener is ready for use. There is no need to preheat the straightener.

Always place straightener on a solid, flat, heat resistant-surface. Do not place straightener on any soft or uneven-surfaces such as carpets, bedding or rugs and never cover. The plates reach a high temperature quickly.

2. Add heat protection spray throughout hair for protection, shine and a long lasting style.
3. Turn the straightener on, to the desired heat setting. The power on indicator light will illuminate, and the plates will rapidly heat up and be ready for use within seconds. Selecting the High heat setting will take marginally longer to heat than the Low heat setting.

4. Separate a section of hair approximately 5cm in width and smooth it out with a brush.
5. Place the chosen section of hair between the plates of the straightener and close the plates. Take care not to touch the very hot plates.
6. Hold the straightener in place until the hair is fully heated this will be almost instant. When holding the straightener always ensure fingertips are placed away from the hot plates.
7. Once the hair is heated, holding the hair taut, carefully slide the plates along the selected section of hair, in one smooth movement all the way down to the ends.
8. Keep the strands of hair smooth whilst you work to avoid ridges.

Safety Cautions

- These professional straighteners reach very high temperatures. Do not leave on your hair for more than a few seconds as this may damage your hair.
- Always avoid plates coming into contact with hands or skin.
- Never cover the unit with anything, such as a towel.
- Never place on a surface that isn't heat resistant and always position out of reach of children.
- Never drop the straightener on to a hard surface, as this may cause permanent damage to the solid ceramic plates.
- Do not immerse any part of the unit, cord set or plug in water or any other liquid.
- Switch off and allow to cool fully, away from children on a heat resistant surface before cleaning and storage.

Hints and Tips

- Hair should be completely dry to achieve best results.
- Keep the strands of hair smooth whilst you work, to avoid ridges half way down.
- Use the LOW Setting for fine hair and everyday straightening.
- Use the HIGH Setting for thick and difficult hair.
- As with all straighteners that reach salon high temperatures, do not use frequently to avoid damaging your hair.

Cleaning and maintenance

1. Unplug the straightener from the supply socket and allow to cool fully before attempting to clean. This appliance reaches very high temperatures when switched on and will take time to cool down fully. Whilst

USER'S MANUAL

cooling, place on a heat resistant surface, away from children and in a safe place. Never cover.

2. The casing may then be cleaned by wiping over with a soft damp cloth (moistened with water only). Dry thoroughly with a soft towel before re-using.
3. Do not use harsh abrasives or cleaners.
4. Do not immerse the unit, cord set or plug in water or any other liquid.

Storage

- Ensure straightener is completely cool and dry.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Store in original box in a cool, dry, safe place out of children's reach.

For domestic use only

- Do not immerse unit, mains cable or plug in water or any other liquid.
- Switch unit off before cleaning.
- Take care when handling hot surfaces.

Warning!

Parts will get hot during use, especially the solid ceramic plates. Take care not to touch them and avoid the appliance coming into contact with the scalp, face, neck or hand.



Do not use this appliance near water

Warning!

Do not use this appliance near nathtabs, showers, basins or other vessels containing water.

Warning!

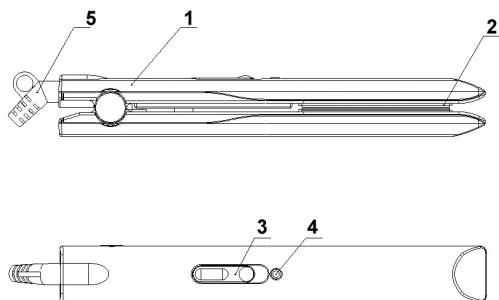
Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.

Warning!

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

NÁVOD K POUŽITÍ

POPIS VÝROBKU



1. Držadlo
2. Keramické destičky
3. Vypínač s možností nastavení LOW („nízká teplota“), a nastavení HIGH („vysoká teplota“); rozsah nízkých teplot: od 140° do 170°; rozsah vysokých teplot: od 180° do 210°.
4. Světelný indikátor zapnutí přístroje
5. Závěsné očko

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Přečtete pozorně následující instrukce a uschovejte je pro případné pozdější nahlédnutí.

1. Žehličku vyjmout s krabici. Nevyházejte krabici až zjistíte, že výrobek plní vaše očekávání.
2. Připravte přístroj, a pak připojte přístroj do sítě.
3. Před použitím žehličky, vlasy důkladně vysušte a rozčešte.

POUŽITÍ

POZOR!

PŘÍSTROJ DOSAHUJE VYSOKÝCH TEPLOT

1. Po připravení žehličky k použití, zasuňte zástrčku do síťové zásuvky. Není nutné přípravě nahřívání. Položit žehličku na stabilní, ploché, odolné proti teplu místo. Nepokládejte žehličku na měkký a nerovný povrch jako koberec, ložní prádlo nebo deka. Nezakrývejte přístroj.

Keramické destičky se zahřívají velice rychle.

2. Při používání žehličky na modelování vlasů doporučujeme používaní spreje pro ochranu vlasů proti působení vysokých teplot, vlasy tak budou chráněny před poškozením horkem a budou lesklé.
3. Zapněte žehličku a zvolte požadovanou teplotu. Rozsvícená kontrolka hlásí, že se destičky rychle

zahřívají. Po několika vteřinách přístroj získá požadovanou teplotu a bude připraven k použití. Při nastavení „High“ („vysoká teplota“) přístroj se bude zahřívát trochu déle než při nastavení „Low“ („nízká teplota“).

4. Oddělte pramínek vlasů o šířce cca 5 cm a pročesněte jej kartáčem.
5. Oddělený pramínek vlasů umístěte mezi destičkami žehličky a zavřít přístroj. Nesahejte na horké části přístroje.
6. Držte vlasy v žehličce krátkou chvíli až se nahřejí. Během žehlení vlasů nesahejte prsty na horké keramické destičky.
7. Po nahřání vlasů, pozorně klouzejte s žehličkou jemným pohybem po celé délce vlasů až k jejich konečkům. Vlasy musí být pořád napjaté.
8. Během žehlení vlasy měly by vždy ležet souběžně, aby na vlasech nezůstávaly pruhy.

DŮLEŽITÉ

- Žehlička ke profesionálnímu žehlení vlasů se zahřívá do vysokých teplot. Rozehřenou žehličku nenechávejte na jednom místě vlasů déle než několik vteřin, aby nezničit vlasy.
- Vyhybejte se přímého styku destiček žehličky s dlaněmi nebo pokožkou.
- Nikdy ničím nezakrývejte přístroj (tř. ručníkem).
- Nepokládejte žehličku na žádný povrch citlivý na teplo. Uschovávat mimo dosah dětí.
- Pád žehličky na tvrdou plochu může působit trvalé poškození keramických destiček.
- Neponořujte žádné části žehličky, síťového přívodu nebo zástrčky ve vodě nebo jiné tekutině.
- Po vypnutí, položte přístroj na bezpečné místo mimo dosah dětí a nechte ho zcela vychladnout. Žehličku položte na místo, které není citlivé na teplo. Po vychladnutí, očistěte přístroj a odložte jej.

KADEŘNICKÉ TRIKY

- Nejlepších výsledků dosáhnete při použití na suchých vlasech.
- Vlasy by měly vždy ležet souběžně, aby v polovině jejich délky nezůstávaly pruhy.
- Ke každodennímu modelování vlasů a ke tenkým vlasům používejte nastavení „Low“ („Nízká teplota“).
- V případě vlasů hrubých nebo těžkých k modelování používejte nastavení „High“ („Vysoká teplota“).

NÁVOD K POUŽITÍ

- Žehličku, jako jiné rozhřívající se, profesionální přístroje používané v kadeřnických salónech nepoužívejte příliš často, aby neničit vlasy.

Poškozený síťový přívod může být vyměněný pouze výrobcí, autorizovanou firmou nebo shodně kvalifikovaným pracovníkem, abyste předešli možnému nebezpečí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vypněte žehličku a nechte ji zcela vychladnout. Po zapnutí přístroj dosahuje velice vysokých teplot, po vypnutí počkejte až přístroj zcela vychladne. Během chladnutí žehličku položte bezpečné místo odolné proti teplu, mimo dosah dětí. Nikdy ničím nezakrývejte žehličku.
2. Po vychladnutí, kryt čistěte měkkým, navlhčeným hadříkem (navlhčit pouze vodou). Před opětovným použitím, přístroj vytřete ručníkem dosucha.
3. Nepoužívejte čisticí žíravé prostředky.
4. Neponořujte žádné části žehličky, kabelu nebo zástrčky ve vodě nebo jiné tekutině.

UCHOVÁVÁNÍ

- Před uložením žehlička musí být zcela vychlazená a suchá.
- Nenaivějte přívodní kabel kolem přístroje.
- Uchovávat v původní krabici v chladném a suchém místě. Uchovávat mimo dosah dětí.

POUZE K DOMÁCÍMU POUŽITÍ

- Neponořujte žádné části žehličky, kabelu nebo zástrčky ve vodě nebo jiné tekutině.
- Před čištěním, vypněte přístroj.
- Pozor na horké destičky.

Pozor!

Při používání, nesahejte na horké části přístroje, hlavně keramické destičky. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se vyhnuli kontaktu horkých částí přístroje s pokožkou hlavy, obličeje, krku a dlaní.



Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.

Pozor!

Nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, sprchy nebo jiné nádoby s vodou.

Pozor! Elektrické přístroje uschovávat mimo dosah dětí a mentálně postižených osob. Děti a postižené mentálně osoby mohou používat žehličku v přítomnosti jiné osoby.

Pozor!



INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Działem Obsługi Klienta.

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Weight of Product (Waga produktu): 488g

37623



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE